

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 203

Volume 35

21 July 1992

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

- ★ **Council Regulation (EEC) No 2004/92 of 13 July 1992 amending Regulation (EEC) No 2245/85 laying down certain technical measures for the conservation of fish stocks in the Antarctic** 1
- Commission Regulation (EEC) No 2005/92 of 20 July 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal 4
- Commission Regulation (EEC) No 2006/92 of 20 July 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt 6
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2007/92 of 20 July 1992 on transitional measures for certain products not covered by specific supply measures for the Canary Islands** 8
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2008/92 of 20 July 1992 amending Regulation (EEC) No 1558/91 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables** 9
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2009/92 of 20 July 1992 determining Community analysis methods for ethyl alcohol of agricultural origin used in the preparation of spirit drinks, aromatized wines, aromatized wine-based drinks and aromatized wine-product cocktails** 10
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2010/92 of 20 July 1992 derogating for the 1992/93 marketing year from Regulation (EEC) No 1558/91 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables** 11
- ★ **Commission Regulation (EEC) No 2011/92 of 20 July 1992 amending Annex II to Regulation (EEC) No 2752/89 and determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch and the minimum price payable for that quantity** 13

Contents (continued)	Commission Regulation (EEC) No 2012/92 of 20 July 1992 introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland	18
	Commission Regulation (EEC) No 2013/92 of 20 July 1992 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice	19

Corrigenda

* Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1764/92 of 29 June 1992 amending the arrangements for the import into the Community of certain agricultural products originating in Algeria, Cyprus, Egypt, Israel, Jordan, Lebanon, Malta, Morocco, Syria and Tunisia (OJ No L 181 of 1.7.1992)	22
---	----

I

(Acts whose publication is obligatory)

COUNCIL REGULATION (EEC) No 2004/92

of 13 July 1992

amending Regulation (EEC) No 2245/85 laying down certain technical measures for the conservation of fish stocks in the Antarctic

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 170/83 of 25 January 1983 establishing a Community system for the conservation and management of fishery resources⁽¹⁾, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 11 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Whereas, pursuant to Article 2 of Regulation (EEC) No 170/83, the conservation measures necessary to achieve the aims set out in Article 1 of that Regulation are to be formulated in the light of the available scientific advice;

Whereas the Convention on the Conservation of Antarctic Marine Living Resources, hereinafter called 'the Convention', was approved by Council Decision 81/691/EEC⁽²⁾; whereas it entered into force for the Community on 21 May 1982;

Whereas the Commission for the Conservation of Antarctic Marine Living Resources (CCAMLR), established by the Convention, adopted, on the recommendation of its Scientific Committee, certain conservation measures applicable in particular to the fish stocks occurring in the waters off South Georgia as well as notification procedures to be followed by members of CCAMLR considering initiating a new fishery;

Whereas these conservation measures were notified to the members of the CCAMLR on 5 November 1991; whereas, in the absence of objections to the measures, they became binding on 4 May 1992 under Article IX (6) of the Convention;

Whereas the members of the CCAMLR stated that they intended to apply these conservation measures on a provi-

sional basis, without waiting until they became binding, in view of the fact that certain of the conservation measures related to a fishing season which commenced on 1 July 1991;

Whereas, pursuant to Article 3 of Regulation (EEC) No 170/83, it is for the Council to establish the TAC per stock or group of stocks, the share available to the Community, and the specific conditions under which catches have to be taken;

Whereas the fishing activities referred to in this Regulation are subject to the control measures provided for in Council Regulation (EEC) No 2241/87 of 23 July 1987 establishing certain control measures for fishing activities⁽³⁾;

Whereas Regulation (EEC) No 2245/85⁽⁴⁾, should be amended accordingly,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 2245/85 is hereby amended as follows:

- Articles 2, 2a and 2b shall be replaced by the following:

'Article 2

Prohibition on fishing⁽⁵⁾

- Directed fishing for *Champsocephalus gunnari*, *Patagonotothon brevicauda guntheri*, *Notothenia rossii*, *Notothenia gibberifrons*, *Chaenocephalus aceratus*, *Pseudochaenichthys georgianus* and *Noto-*

⁽¹⁾ OJ No L 24, 27. 1. 1983, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 252, 5. 9. 1981, p. 26.

⁽³⁾ OJ No L 207, 29. 7. 1987, p. 1. Regulation as amended by Regulation (EEC) No 3483/88 (OJ No L 306, 11. 11. 1988, p. 2).

⁽⁴⁾ OJ No L 210, 7. 8. 1985, p. 2. Regulation as last amended by Regulation (EEC) No 2810/91 (OJ No L 271, 27. 9. 1991, p. 1).

thenia squamifrons in FAO Antarctic sub-area 48.3 (South Georgia) shall be prohibited from 2 November 1991 to 6 November 1992.

2. Directed fishing or finfish in FAO Antarctic sub-areas 48.1 and 48.2 shall be prohibited in the 1991/1992 season, except for scientific research purposes.

3. Directed fishing for *Nototothenia squamifrons* in FAO statistical division 58.4.4 (Ob und Lena Banks) shall be prohibited in the period 2 November 1991 to 6 November 1992, except for scientific research purposes.

Article 2a

Catch limitations (*)

1. The total catch of *Electrona carlsbergi* in the period 2 November 1991 to 6 November 1992 shall be limited to 245 000 tonnes in FAO Antarctic sub-area 48.3.

In addition, the total catch of *Electrona carlsbergi* in the same period shall be limited to 53 000 tonnes in the Shag Rocks region, defined as the area bounded by 52° 30' S, 40° W; 52° 30' S, 40° W 54° 30' S, 40° W and 54° 30' S, 44° W.

2. In the course of fishing in FAO Antarctic sub-area 48.3, by-catches of *Nototothenia rossii*, *Nototothenia squamifrons*, *Chaenocephalus aceratus* and *Pseudochaenichthys georgianus* shall be limited to 300 tonnes for each species and by-catches of *Nototothenia gibberifrons* shall be limited to 500 tonnes.

3. Fishing in FAO Antarctic sub-area 48.3 shall be terminated if by-catches of one of the species listed in paragraph 2 reach the by-catch limits foreseen or if total catches of *Electrona carlsbergi* reach 245 000 tonnes, whichever happens first.

4. Fishing in the Shag Rocks region shall be terminated if by-catches of one of the species listed in paragraph 2 reach by-catch limits foreseen or if total catches of *Electrona carlsbergi* reaches 53 000 tonnes, whichever happens first.

5. Catches of *Dissostichus eleginoides* taken in the FAO Antarctic sub-area 48.3 in the period 2 November 1991 to 6 November 1992 shall be limited to a TAC of 3 500 tonnes.

6. Catches of *Euphasia superba* taken in FAO Antarctic Area 48 shall be limited to 1,5 million tonnes in the period 1 July 1991 to 30 June 1992.

7. The date on which the catches taken by Community vessels or the other vessels concerned are deemed

to have exhausted the TAC specified in paragraphs 1 to 6 shall be fixed by the Commission pursuant to Article 11 (3) of Regulation (EEC) No 2241/87 as soon as the required information is received from the CCAMLR.

8. With effect from the date fixed pursuant to paragraph 7, all fishing for the species concerned shall be prohibited in FAO Antarctic sub-area 48.3 and Community vessels shall cease to retain on board, tranship or land any catches of this fish taken in that sub-area after that date.

Article 2b

Catch reports (*)

1. Catches of *Patagonotothen breviceauda guntheri*, *Champocephalus gunnari*, *Dissostichus eleginoides*, *Nototothenia rossii*, *Nototothenia gibberifrons*, *Cabenocephalus aceratus*, *Pseudochaenichthys georgianus*, *Electrona carlsbergi* in FAO Antarctic sub-area 48.3 and *Euphasia superba* in FAO Antarctic area 48 shall be the subject of reports in accordance with this Article, without prejudice to the application of Articles 5 to 9 of Regulation (EEC) No 2241/87.

2. Total catches, broken down by vessels, which were made by Community vessels in the period between 1 July 1991 and the end of the first month following the date of 24 July 1992 shall, within 10 days of the end of that period, be notified to the Commission by the Member States in which the vessels concerned are registered or whose flag they fly.

3. For the purposes of reporting the catches taken after the period referred to in paragraph 2, each calendar month shall be divided into six reporting periods designated by the letters A, B, C, D, E and F and running from day 1 to day 5, day 6 to day 10, day 11 to day 15, day 16 to day 20, day 21 to day 25 and day 26 to the last day of the month, respectively.

At the latest within three days of each reporting period, each Member State shall notify the Commission of the total catches, broken down by vessels, that the vessels flying its flag or registered in its territory have made in the preceding reporting period, specifying the month and the reporting period concerned.

4. On the basis of the information received pursuant to paragraphs 2 and 3, the Commission shall, at the end of each reporting period, inform the CCAMLR of the total catches made by the Community vessels in the preceding reporting period.

(*) The FAO zones mentioned in this Regulation are defined in Commission communication 58/C 335/02, (OJ No C 335, 24. 12. 1985, p. 2).

2. The following Article shall be inserted :

*'Article 2c***Notification of new fisheries**

1. For the purposes of this Article a new fishery is a fishery on a species using a particular fishing method in a statistical subarea for which :

- (a) information on distribution, abundance, demography, potential yield and stock identity from comprehensive research/surveys or exploratory fishing have not been submitted to CCAMLR ; or
- (b) catch and effort data have never been submitted to CCAMLR ; or
- (c) catch and effort data from the two most recent seasons in which fishing occurred have not been submitted to CCAMLR.

2. The exercise of a new fishery in the CCAMLR Convention Area shall be prohibited as long as it has not been authorized in accordance with paragraph 6.

3. Any operator of a fishing vessel who intends to develop a new fishery in the CCAMLR Convention Area shall inform the competent authorities of the Member State whose flag the vessel flies or in whose territory it is registered of that intention and shall submit to those authorities as much of the information defined in paragraph 4 as he is able to provide.

4. A Member State who has been informed of the intention to develop a new fishery in the CCAMLR Convention Area with vessels flying its flag or registered in its territory shall notify the Commission without delay and not less than six months in advance of the next regular meeting of CCAMLR.

The notification shall be accompanied by as much of the following information as the Member State is able to provide :

- (a) the nature of the proposed fishery including target species, methods of fishing, proposed region and any minimum level of catches that would be required to develop a viable fishery ;
- (b) biological information from comprehensive research/survey cruises, such as distribution, abundance, demographic data and information on stock identity ;
- (c) details of dependent and associated species and the likelihood of them being affected by the proposed fishery ;
- (d) information from other fisheries in the region or similar fisheries elsewhere that may assist in the valuation of potential yield.

5. The Commission shall forward to CCAMLR for consideration the information provided in accordance with paragraph 4, together with any other relevant information.

6. As soon as CCAMLR has completed its consideration of the proposed new fishery, a decision on the authorization of the new fishery shall be taken :

- by the Commission, in case CCAMLR has not adopted any conservation measures with regard to the new fishery,
- by the Council, acting by a qualified majority on a proposal from the Commission, in all other cases.'

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 13 July 1992.

For the Council

The President

J. GUMMER

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2005/92

of 20 July 1992

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1820/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations ;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis :

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent ;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 July 1992 ;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients ;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1820/92 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1992 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

CN code	Levy (°)
0709 90 60	148,44 (°) (°)
0712 90 19	148,44 (°) (°)
1001 10 10	159,90 (°) (°) (°)
1001 10 90	159,90 (°) (°) (°)
1001 90 91	138,03
1001 90 99	138,03 (°)
1002 00 00	152,26 (°)
1003 00 10	124,65
1003 00 90	124,65 (°)
1004 00 10	108,96
1004 00 90	108,96
1005 10 90	148,44 (°) (°)
1005 90 00	148,44 (°) (°)
1007 00 90	152,15 (°)
1008 10 00	51,98 (°)
1008 20 00	101,50 (°)
1008 30 00	50,27 (°)
1008 90 10	(°)
1008 90 90	50,27
1101 00 00	206,24 (°) (°)
1102 10 00	227,05 (°)
1103 11 10	260,84 (°) (°)
1103 11 90	222,74 (°)

(°) Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) In accordance with Regulation (EEC) No 715/90 the levies are not applied to products imported directly into the French overseas departments, originating in the African, Caribbean and Pacific States.

(°) Where maize originating in the ACP is imported into the Community the levy is reduced by ECU 1,81/tonne.

(°) Where millet and sorghum originating in the ACP is imported into the Community the levy is applied in accordance with Regulation (EEC) No 715/90.

(°) Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by ECU 0,60/tonne.

(°) The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

(°) The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within CN code 1008 90 10 (triticale).

(°) On importation into Portugal the levy is increased by the amount specified in Article 2 (2) of Regulation (EEC) No 3808/90.

(°) No levy applies to OCT originating products according to Article 101 (1) of Decision 91/482/EEC, except if paragraph 4 of the same Article applies.

(°) An amount equal to the amount fixed by Regulation (EEC) No 1825/91 is to be levied in accordance with Article 101 (4) of Decision 91/482/EEC.

(°) Products falling within this code, imported from Poland, Czechoslovakia or Hungary under the Interim Agreements concluded between those countries and the Community, and in respect of which EUR.1 certificates issued in accordance with Regulation (EEC) No 585/92 have been presented, are subject to the levies set out in the Annex to that Regulation.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2006/92

of 20 July 1992

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1821/92 ⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

Whereas these exchange rates being those recorded on 17 July 1992;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1992, p. 4.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1992 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10	4th period 11
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2007/92

of 20 July 1992

on transitional measures for certain products not covered by specific supply measures for the Canary Islands

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regards to Council Regulation (EEC) No 1601/92 of 15 June 1992 concernint specific measures for the Canary Islands with regard to certain agricultural products ⁽¹⁾,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1695/92 of 30 June 1992 on common detailed rules of application for the special arrangements for supplying the Canary Islands with certain agricultural products ⁽²⁾, and in particular the final provisions thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽⁴⁾, and in particular Articles 12 (2), 16 (6) and 26 thereof, and to the corresponding provisions of the other Regulations on the common organization of the markets;

Whereas the proposal for a Council Regulation on specific measures for the Canary Islands covering certain agricultural products was published in *Official Journal of the European Communities* No C 145 of 6 June 1992; whereas it was only on that date that interested parties culd ascertain the list of products for which export refunds were not to be replaced by an inter-Community aid arrangement; whereas this constitutes a fundamental

change in trade in those products between the Community and the Canary Islands;

Whereas special measures should be taken for these products to ease the changeover to the new arrangements;

Whereas these special measures are not such as to prevent sound management of the markets;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the relevant Management Committees,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

By way of derogation from Article 10 of Regulation (EEC) No 1695/92, export licences with advance fixing of the refund and advance-fixing certificates applied for before 6 June 1992 may be used until their date of expiry for exports to the Canary Islands.

These provisionbs shall apply only to licences for products or goods for which no special supply arrangement is laid down in Regulation (EEC) No 1601/92.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 173, 27. 6. 1992, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2008/92

of 20 July 1992

amending Regulation (EEC) No 1558/91 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1569/92 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 1558/91 ⁽³⁾ states that processors may make a provisional aid application; whereas early payment is conditional on certain requirements; whereas experience has shown that one of these is in practice interpreted differently from one national administration to another; whereas that provision should therefore be made more precise;

Whereas it would be advisable to strengthen the penalty provisions applicable to processors who fail to comply with the rules laid down by Regulation (EEC) No 1558/91, particularly where false declarations are made;

Whereas the provisions of this Regulation will apply with effect from the 1992/93 marketing year onwards;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management

Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 1558/91 is hereby amended as follows:

1. in Article 13 (1) point (d) is replaced by the following:

‘(d) a declaration in which the processor specifies the quantity of tomatoes for which producers have already been paid a price equal to or more than the minimum price and gives the references of the contracts concluded to which his declaration relates;’

2. in the first paragraph of Article 17 the first and second indents shall be replaced by:

- 10 % if the excess is more than 1 % but not more than 5 % of the financial compensation due
- 40 % if the excess is more than 5 % but not more than 30 %.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from the 1992/93 marketing year.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 20. 6. 1992, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 144, 8. 6. 1991, p. 31.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2009/92

of 20 July 1992

determining Community analysis methods for ethyl alcohol of agricultural origin used in the preparation of spirit drinks, aromatized wines, aromatized wine-based drinks and aromatized wine-product cocktails

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1576/89 of 29 May 1989 laying down general rules on the definition, description and presentation of spirit drinks⁽¹⁾, and in particular Article 4 (8) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1601/91 of 10 June 1991 laying down general rules on the definition, description and presentation of aromatized wines, aromatized wine-based drinks and aromatized wine-product cocktails⁽²⁾, and in particular Article 4 (4) thereof,

Whereas in order to enable the competent authorities to make proper checks on ethyl alcohol of agricultural origin as defined at (h) in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1576/89 and as referred to in the third indent under (d) of Article 3 of Regulation (EEC) No 1601/91 Community analysis methods should be adopted.

Whereas the characteristics of the ethyl alcohol of agricultural origin are set out in Annex I to Regulation (EEC) No 1576/89 and in Annex I to Regulation (EEC) No 1601/91; whereas these characteristics are identical to the elements making up the definition of neutral alcohol in Annex I to Council Regulation (EEC) No 2046/89 of 19 June 1989 laying down general rules for distillation operations involving wine and the by-products of wine making⁽³⁾; whereas the Community analysis methods for neutral alcohol applicable in the wine sector given in Commission Regulation (EEC) No 1238/92⁽⁴⁾ should also

be recognized as Community analysis methods for the application of Regulations (EEC) No 1576/89 and (EEC) No 1601/91;

Whereas in order to ensure comparability of the results obtained using the analysis methods adopted in this Regulation the repeatability and reproducibility requirements for the results obtained using these methods should be defined;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Implementation Committee for Spirit Drinks and the Implementation Committee for Aromatized Wine-Based Drinks,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Community analysis methods for ethyl alcohol of agricultural origin as defined at (h) in Article 1 (3) of Regulation (EEC) No 1576/89 and referred to in the third indent of point (d) in Article 3 of Regulation (EEC) No 1601/91 shall be those set out in the Annex to Regulation (EEC) No 1238/92.

Article 2 of Regulation (EEC) No 1238/92 shall apply to comparability of analysis results.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the seventh day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 160, 12. 6. 1989, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 149, 14. 6. 1991, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 202, 14. 7. 1989, p. 14.

⁽⁴⁾ OJ No L 130, 15. 5. 1992, p. 13.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2010/92

of 20 July 1992

derogating for the 1992/93 marketing year from Regulation (EEC) No 1558/91 laying down detailed rules for the application of the system of production aid for products processed from fruit and vegetables

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 426/86 of 24 February 1986 on the common organization of the market in products processed from fruit and vegetables ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1569/92 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (4) thereof,

Whereas for the 1992/93 marketing year tomato production for processing is subject to a guarantee threshold mechanism; whereas to allow this to be operated satisfactorily it is necessary to bring forward the final date for submission of production aid applications by processors; whereas a derogation to this end from Commission Regulation (EEC) No 1558/91 ⁽³⁾ should therefore be introduced;

Whereas the threshold arrangement in force for the 1992/93 marketing year is liable to delay establishment of the final aid amount; whereas for 1992/93 the provisional aid amount should therefore be increased and the necessary provisions enacted for recovery of part of it if, as a result of an overrun of the threshold, the final aid amount is lower than the provisional amount;

Whereas so that the Commission can manage the sector more effectively, ascertain any overrun of the thresholds and accordingly reduce production aid for 1992/93, it must have available as early as possible figures for the quantities, broken down into three product groups, for which aid applications have been lodged;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Products Processed from Fruit and Vegetables,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the 1992/93 marketing year the following derogations are applicable to Regulation (EEC) No 1558/91:

⁽¹⁾ OJ No L 49, 27. 2. 1986, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 166, 20. 6. 1992, p. 5.

⁽³⁾ OJ No L 144, 8. 6. 1991, p. 31.

1. for tomato-based products the time limit for submission of the production aid application referred to in Article 12 (4) of Regulation (EEC) No 1559/91 is brought forward to 15 December,

2. in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1558/91 the percentage of 80 % shall be applied;

3. should the thresholds indicated in Commission Regulation (EEC) No 989/84 ⁽⁴⁾ be exceeded the security referred to in Article 13 (2) of Regulation (EEC) No 1558/91 shall be forfeit to the extent that the provisional aid amount exceeds the final aid amount.

Article 2

1. Without prejudice to the application of Article 18 of Regulation (EEC) No 1558/91 Member States shall notify the Commission:

- before 10 October 1992, of the quantities of raw materials covered by processing contracts, including written amendments or supplements thereto,
- by 10 January 1993 at the latest, of the quantities for which production aid applications have been lodged during the 1992/93 marketing year.

2. The quantities specified in paragraph 1 shall be broken down into:

- tomato concentrate,
- whole peeled tomatoes,
- other tomato based products.

Article 3

This Regulation shall enter into force on the third day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

⁽⁴⁾ OJ No L 103, 16. 4. 1984, p. 19.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2011/92

of 20 July 1992

amending Annex II to Regulation (EEC) No 2752/89 and determining the quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch and the minimum price payable for that quantity

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1738/92 ⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1008/86 of 25 March 1986 laying down detailed rules for production refunds applicable to potato starch ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1744/92 ⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1745/92 of 1 July 1992 fixing the minimum price for potatoes to be paid by the starch manufacturer to the potato producer for the 1992/93 cereals marketing year ⁽⁵⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas Article 1 of Regulation (EEC) No 1008/86 provides for the fixing by the Council of a minimum price to be paid by the starch manufacturer to the potato producer for the quantity of potatoes required to manufacture one tonne of starch and whereas that price is to be adjusted according to the quantity and starch content of the potatoes actually delivered; whereas Regulation (EEC) No 1745/92 fixes the said minimum price at ECU 241,21 for the 1992/93 cereals marketing year;

Whereas Regulation (EEC) No 1744/92 fixes the premium to be paid to producers of potato starch at ECU 18,67 per tonne of potato starch produced for the 1992/93 marketing years; whereas the premium is determined on

the basis of the quantity and starch content of potatoes actually delivered;

Whereas the exact minimum price and the exact premium to be paid must be established in accordance with the provisions referred to above;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Annex II to Commission Regulation (EEC) No 2752/89 ⁽⁶⁾ is hereby replaced by the Annex hereto.

Article 2

1. The quantity of potatoes required for the manufacture of one tonne of starch and the minimum delivered factory price to be paid by the starch manufacturer shall be as set out in the Annex hereto.

2. Where the starch content of potatoes is calculated by Reimann's or Perow's scales and corresponds to a figure which appears on two or three lines in the second column of the Annex, the scales applicable shall be those corresponding to the second or to the third line.

Article 3

Commission Regulation (EEC) No 1846/90 ⁽⁷⁾ is hereby repealed.

Article 4

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply from 1 July 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 9.

⁽⁵⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 266, 13. 9. 1989, p. 13.

⁽⁷⁾ OJ No L 168, 30. 6. 1990, p. 25.

ANEXO — BILAG — ANHANG — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — BIJLAGE — ANEXO

Peso bajo agua de 5 050 g de patatas (en gramos)	Tenor en fécula de patatas (en porcentaje)	Cantidad de patatas necesaria para la fabricación de 1 000 kg de fécula (en kilogramos)	Precio mínimo a percibir por los productores para 1 000 kg de patatas (en ecus)	Prima a percibir por el fabricante de fécula para 1 000 kg de patatas (en ecus)
Vægt under vand af 5 050 g kartofler (g)	Kartoffernes stivelsesindhold (vægtprocent)	Kartoffelmængde, der medgår til fremstilling af 1 000 kg stivelse (kg)	Producentens mindstepris pr. 1 000 kg kartofler (ECU)	Præmie at betale kartoffelstivelsesfabrikanten pr. 1 000 kg kartofler (ECU)
Unterwassergewicht von 5 050 g Kartoffeln (in Gramm)	Stärkegehalt der Kartoffeln (in Prozent)	Zur Erzeugung von 1 000 kg Kartoffelstärke nötige Kartoffelmenge (in Kilogramm)	Dem Erzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlender Mindestpreis (in ECU)	Dem Stärkeerzeuger für 1 000 kg Kartoffeln zu zahlende Prämie (in ECU)
Βάρος υπό το ύδωρ 5 050 kg πατατών (σε γραμμάρια)	Περιεκτικότητα σε άμυλο των πατατών (%)	Ποσότητα πατατών απαραίτητη για παραγωγή 1 000 kg αμύλου (σε χιλιόγραμμα)	Ελάχιστη τιμή προς εισπραξη από τον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)	Πριμοδότηση προς πληρωμή στον παραγωγό για 1 000 kg πατατών (σε Ecu)
Underwater weight of 5 050 g of potatoes (grams)	Starch content of potatoes (%)	Quantity of potatoes required for the manufacture of 1 000 kg of starch (kg)	Minimum price to be paid to the potato producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)	Premium to be paid to the starch producer per 1 000 kg of potatoes (ECU)
Poids sous l'eau de 5 050 g de pommes de terre (en grammes)	Teneur en fécule de la pomme de terre (en pourcentage)	Quantité de pommes de terre nécessaire à la fabrication de 1 000 kg de fécule (en kilogrammes)	Prix minimal à percevoir par le producteur pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)	Prime à percevoir par le féculier pour 1 000 kg de pommes de terre (en écus)
Peso sotto l'acqua di 5 050 g di patate (in grammi)	Tenore in fecola delle patate (in %)	Quantità di patate necessaria alla fabbricazione di 1 000 kg di fecola (in kg)	Prezzo minimo da percepire dal produttore per 1 000 kg di patate (in ECU)	Premio da percepire dal fabbricante di fecola per 1 000 kg di patate (in ECU)
Onderwatergewicht van 5 050 g aardappelen (in g)	Zetmeelgehalte van de aardappelen (in %)	Hoeveelheid aardappelen benodigd voor de vervaardiging van 1 000 kg zetmeel (in kg)	Minimaal door de producent te ontvangen prijs per 1 000 kg aardappelen (in ecu)	Door de zetmeelproducent te ontvangen premie per 1 000 kg aardappelen (in ecu)
Peso debaixo de água de 5 050 gr de batata (em gramas)	Teor de fécula de batata (em percentagem)	Quantidade de batata necessária ao fabrico de 1 000 kg de fécula (em quilogramas)	Preço mínimo a cobrar pelos produtores para 1 000 kg de batata (em ecus)	Subsídio a cobrar pelo produtor de fécula por 1 000 kg de batata (em ecus)
1	2	3	4	5
352	13,0	6 533	36,92	2,86
353	13,1	6 509	37,06	2,87
354	13,1	6 486	37,19	2,88
355	13,2	6 463	37,32	2,89
356	13,2	6 439	37,46	2,90
357	13,3	6 416	37,60	2,91
358	13,3	6 393	37,73	2,92
359	13,4	6 369	37,87	2,93
360	13,4	6 346	38,01	2,94
361	13,5	6 322	38,15	2,95
362	13,5	6 299	38,29	2,96
363	13,6	6 276	38,43	2,97
364	13,6	6 252	38,58	2,99
365	13,7	6 229	38,72	3,00
366	13,7	6 206	38,87	3,01
367	13,8	6 182	39,02	3,02
368	13,8	6 159	39,16	3,03
369	13,9	6 136	39,31	3,04
370	13,9	6 112	39,46	3,05

1	2	3	4	5
371	14,0	6 089	39,61	3,07
372	14,0	6 065	39,77	3,08
373	14,1	6 047	39,89	3,09
374	14,1	6 028	40,01	3,10
375	14,2	6 005	40,17	3,11
376	14,2	5 981	40,33	3,12
377	14,3	5 963	40,45	3,13
378	14,3	5 944	40,58	3,14
379	14,4	5 921	40,74	3,15
380	14,4	5 897	40,90	3,17
381	14,5	5 879	41,03	3,18
382	14,5	5 860	41,16	3,19
383	14,6	5 841	41,30	3,20
384	14,6	5 822	41,43	3,21
385	14,7	5 799	41,60	3,22
386	14,7	5 776	41,76	3,23
387	14,8	5 757	41,90	3,24
388	14,8	5 738	42,04	3,25
389	14,9	5 720	42,17	3,26
390	14,9	5 701	42,31	3,27
391	15,0	5 682	42,45	3,29
392	15,0	5 664	42,59	3,30
393	15,1	5 626	42,87	3,32
394	15,2	5 607	43,02	3,33
395	15,2	5 589	43,16	3,34
396	15,3	5 570	43,31	3,35
397	15,3	5 551	43,45	3,36
398	15,4	5 542	43,52	3,37
399	15,4	5 533	43,59	3,37
400	15,4	5 523	43,67	3,38
401	15,5	5 486	43,97	3,40
402	15,6	5 467	44,12	3,42
403	15,6	5 449	44,27	3,43
404	15,7	5 430	44,42	3,44
405	15,7	5 411	44,58	3,45
406	15,8	5 393	44,73	3,46
407	15,8	5 374	44,88	3,47
408	15,9	5 364	44,97	3,48
409	15,9	5 355	45,04	3,49
410	15,9	5 346	45,12	3,49
411	16,0	5 327	45,28	3,50
412	16,0	5 308	45,44	3,52
413	16,1	5 280	45,68	3,54
414	16,2	5 266	45,81	3,55
415	16,2	5 252	45,93	3,55
416	16,3	5 234	46,09	3,57
417	16,3	5 215	46,25	3,58
418	16,4	5 206	46,33	3,59
419	16,4	5 196	46,42	3,59
420	16,4	5 187	46,50	3,60
421	16,5	5 150	46,84	3,63
422	16,6	5 136	46,96	3,64
423	16,6	5 121	47,10	3,65
424	16,7	5 107	47,23	3,66
425	16,7	5 093	47,36	3,67
426	16,8	5 075	47,53	3,68
427	16,8	5 056	47,71	3,69
428	16,9	5 042	47,84	3,70
429	16,9	5 028	47,97	3,71
430	17,0	5 000	48,24	3,73
431	17,1	4 986	48,38	3,74
432	17,1	4 972	48,51	3,76
433	17,2	4 963	48,60	3,76
434	17,2	4 953	48,70	3,77
435	17,2	4 944	48,79	3,78
436	17,3	4 930	48,93	3,79
437	17,3	4 916	49,07	3,80
438	17,4	4 902	49,21	3,81
439	17,4	4 888	49,35	3,82

1	2	3	4	5
440	17,5	4 874	49,49	3,83
441	17,5	4 860	49,63	3,84
442	17,6	4 846	49,78	3,85
443	17,6	4 832	49,92	3,86
444	17,7	4 818	50,06	3,88
445	17,7	4 804	50,21	3,89
446	17,8	4 790	50,36	3,90
447	17,8	4 776	50,50	3,91
448	17,9	4 762	50,65	3,92
449	17,9	4 748	50,80	3,93
450	18,0	4 720	51,10	3,96
451	18,1	4 706	51,26	3,97
452	18,1	4 692	51,41	3,98
453	18,2	4 685	51,49	3,99
454	18,2	4 679	51,55	3,99
455	18,2	4 673	51,62	4,00
456	18,3	4 645	51,93	4,02
457	18,4	4 631	52,09	4,03
458	18,4	4 617	52,24	4,04
459	18,5	4 607	52,36	4,05
460	18,5	4 598	52,46	4,06
461	18,6	4 584	52,62	4,07
462	18,6	4 570	52,78	4,09
463	18,7	4 561	52,89	4,09
464	18,7	4 551	53,00	4,10
465	18,7	4 542	53,11	4,11
466	18,8	4 523	53,33	4,13
467	18,9	4 509	53,50	4,14
468	18,9	4 495	53,66	4,15
469	19,0	4 481	53,83	4,17
470	19,0	4 467	54,00	4,18
471	19,1	4 458	54,11	4,19
472	19,1	4 449	54,22	4,20
473	19,2	4 437	54,36	4,21
474	19,2	4 425	54,51	4,22
475	19,3	4 414	54,65	4,23
476	19,3	4 402	54,80	4,24
477	19,4	4 390	54,95	4,25
478	19,4	4 379	55,08	4,26
479	19,5	4 367	55,23	4,28
480	19,5	4 355	55,39	4,29
481	19,6	4 343	55,54	4,30
481,6	19,6	4 337	55,62	4,30
482	19,7	4 335	55,64	4,31
483	19,7	4 332	55,68	4,31
483,2	19,7	4 332	55,68	4,31
484	19,8	4 325	55,77	4,32
484,8	19,8	4 318	55,86	4,32
485	19,9	4 317	55,87	4,32
486	19,9	4 311	55,95	4,33
486,4	19,9	4 309	55,98	4,33
487	20,0	4 305	56,03	4,34
488	20,0	4 299	56,11	4,34
489	20,1	4 294	56,17	4,35
490	20,1	4 290	56,23	4,35
491	20,2	4 287	56,27	4,36
492	20,2	4 285	56,29	4,36
493	20,3	4 283	56,32	4,36
494	20,3	4 280	56,36	4,36
495	20,4	4 278	56,38	4,36
496	20,4	4 276	56,41	4,37
497	20,5	4 273	56,45	4,37
498	20,5	4 271	56,48	4,37
499	20,6	4 266	56,54	4,38
500	20,6	4 262	56,60	4,38
501	20,7	4 259	56,64	4,38
502	20,7	4 257	56,66	4,39
503	20,8	4 255	56,69	4,39
504	20,8	4 252	56,73	4,39

1	2	3	4	5
505	20,9	4 248	56,78	4,40
506	20,9	4 243	56,85	4,40
507	21,0	4 238	56,92	4,41
508	21,0	4 234	56,97	4,41
509	21,1	4 229	57,04	4,41
509,9	21,1	4 224	57,10	4,42
510	21,1	4 224	57,10	4,42
511	21,2	4 219	57,17	4,43
511,8	21,2	4 215	57,23	4,43
512	21,3	4 214	57,24	4,43
513	21,3	4 209	57,31	4,44
513,7	21,3	4 206	57,35	4,44
514	21,4	4 204	57,38	4,44
515	21,4	4 199	57,44	4,45
515,6	21,4	4 196	57,49	4,45
516	21,5	4 194	57,51	4,45
517	21,5	4 189	57,58	4,46
517,5	21,5	4 187	57,61	4,46
518	21,6	4 184	57,65	4,46
519	21,6	4 180	57,71	4,47
519,4	21,6	4 178	57,73	4,47
520	21,7	4 175	57,77	4,47
521	21,7	4 170	57,84	4,48
521,3	21,7	4 168	57,87	4,48
522	21,8	4 165	57,91	4,48
523	21,8	4 160	57,98	4,49
523,2	21,8	4 159	58,00	4,49
524	21,9	4 155	58,05	4,49
525	21,9	4 150	58,12	4,50
525,1	21,9	4 150	58,12	4,50
526	22,0	4 145	58,19	4,50
527	22,0	4 140	58,26	4,51
528	22,1	4 135	58,33	4,52
528,8	22,1	4 131	58,39	4,52
529	22,2	4 130	58,40	4,52
530	22,2	4 125	58,48	4,53
530,6	22,2	4 122	58,52	4,53
531	22,3	4 119	58,56	4,53
532	22,3	4 114	58,63	4,54
532,4	22,3	4 112	58,66	4,54
533	22,4	4 111	58,67	4,54
534	22,4	4 108	58,72	4,54
534,2	22,4	4 108	58,72	4,54
535	22,5	4 103	58,79	4,55
536	22,5	4 098	58,86	4,56
537	22,6	4 093	58,93	4,56
537,8	22,6	4 089	58,99	4,57
538	22,7	4 088	59,00	4,57
539	22,7	4 083	59,08	4,57
539,6	22,7	4 080	59,12	4,58
540	22,8	4 078	59,15	4,58
541	22,8	4 076	59,18	4,58
541,4	22,8	4 075	59,19	4,58
542	22,9	4 072	59,24	4,58
543	22,9	4 066	59,32	4,59
543,2	22,9	4 066	59,32	4,59
544	23,0	4 061	59,40	4,60
545	23,0	4 056	59,47	4,60

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2012/92

of 20 July 1992

introducing a countervailing charge on cucumbers originating in Poland

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1754/92⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 27 (2) thereof,

Whereas Article 25 (1) of Regulation (EEC) No 1035/72 provides that, if the entry price of a product imported from a third country remains at least 0,6 ECU below the reference price for two consecutive market days, a countervailing charge must be introduced in respect of the exporting country concerned, save in exceptional circumstances; whereas this charge is equal to the difference between the reference price and the arithmetic mean of the last two entry prices available for that exporting country;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 258/92 of 3 February 1992 fixing for the 1992 marketing year the reference prices for cucumbers⁽³⁾ fixed the reference price for products of class I at ECU 48,28 per 100 kilograms net for the month of July 1992;

Whereas the entry price for a given exporting country is equal to the lowest representative prices recorded for at least 30 % of the quantities from the exporting country concerned which are marketed on all representative markets for which prices are available less the duties and the charges indicated in Article 24 (3) of Regulation (EEC) No 1035/72; whereas the meaning of representative price is defined in Article 24 (2) of Regulation (EEC) No 1035/72;

Whereas, in accordance with Article 3 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2118/74⁽⁴⁾, as last amended by

Regulation (EEC) No 3811/85⁽⁵⁾, the prices to be taken into consideration must be recorded on the representative markets or, in certain circumstances, on other markets; whereas it is necessary to multiply the prices with the coefficient fixed in the first indent of Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 258/92;

Whereas, for cucumbers originating in Poland the entry price calculated in this way has remained at least ECU 0,6 below the reference price for two consecutive market days; whereas a countervailing charge should therefore be introduced for these cucumbers;

Whereas, if the system is to operate normally, the entry price should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2205/90⁽⁷⁾,
- for the other currencies, an exchange rate based on an average of the ecu rates published in the *Official Journal of the European Communities*, C series, over a period to be determined, multiplied by the coefficient referred to in the preceding indent;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

A countervailing charge of 17,08 ECU per 100 kilograms net is applied to cucumbers (CN codes 0707 00 11 and 0707 00 19) originating in Poland.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 22 July 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.
⁽²⁾ OJ No L 180, 1. 7. 1992, p. 23.
⁽³⁾ OJ No L 28, 4. 2. 1992, p. 6.
⁽⁴⁾ OJ No L 220, 10. 8. 1974, p. 20.

⁽⁵⁾ OJ No L 368, 31. 12. 1985, p. 1.
⁽⁶⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.
⁽⁷⁾ OJ No L 201, 31. 7. 1990, p. 9.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 2013/92**of 20 July 1992****altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 674/92 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 17 (4) thereof,

whereas the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1646/92 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1646/92 to the infor-

mation known to the Commission that the corrective amount at present in force should be altered to the amount set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 17 (4) of Regulation (EEC) No 1418/76 which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of rice and broken rice, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1646/92 is hereby altered to the amount set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 21 July 1992.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 20 July 1992.

For the Commission

Ray MAC SHARRY

Member of the Commission

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 73, 19. 3. 1992, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 172, 27. 6. 1992, p. 9.

ANNEX

to the Commission Regulation of 20 July 1992 altering the corrective amount applicable to the refund on rice and broken rice

(ECU/tonne)

Product code	Destination (%)	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
1006 20 11 000	—	—	—	—	—
1006 20 13 000	01	0	0	0	0
1006 20 15 000	01	0	0	0	0
1006 20 17 000	—	—	—	—	—
1006 20 92 000	—	—	—	—	—
1006 20 94 000	01	0	0	0	0
1006 20 96 000	01	0	0	0	0
1006 20 98 000	—	—	—	—	—
1006 30 21 000	—	—	—	—	—
1006 30 23 000	01	0	0	0	0
1006 30 25 000	01	0	0	0	0
1006 30 27 000	—	—	—	—	—
1006 30 42 000	—	—	—	—	—
1006 30 44 000	01	0	0	0	0
1006 30 46 000	01	0	0	0	0
1006 30 48 000	—	—	—	—	—
1006 30 61 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 61 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 63 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 63 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 65 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 65 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 67 100	—	—	—	—	—
1006 30 67 900	—	—	—	—	—
1006 30 92 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 92 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 94 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0

(ECU/tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Current 7	1st period 8	2nd period 9	3rd period 10
1006 30 94 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 96 100	01	0	0	0	0
	02	0	0	0	0
	03	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
	01	0	0	0	0
1006 30 96 900	01	0	0	0	0
	04	0	0	0	0
1006 30 98 100	—	—	—	—	—
1006 30 98 900	—	—	—	—	—
1006 40 00 000	—	—	—	—	—

⁽¹⁾ The destinations are identified as follows:

- 01 Austria, Liechtenstein, Switzerland, the communes of Livigno and Campione d'Italia,
- 02 Zones I, II, III, VI, Ceuta and Melilla,
- 03 Zones IV, V a), VII c), Canada and zone VIII, except Suriname, Guyana and Madagascar,
- 04 Destinations mentioned in Article 34 of Commission Regulation (EEC) No 3665/87.

NB: The zones are those defined in the Annex to Commission Regulation (EEC) No 1124/77, as last amended by Regulation (EEC) No 3049/89.

CORRIGENDA

Corrigendum to Council Regulation (EEC) No 1764/92 of 29 June 1992 amending the arrangements for the import into the Community of certain agricultural products originating in Algeria, Cyprus, Egypt, Israel, Jordan, Lebanon, Malta, Morocco, Syria and Tunisia

(Official Journal of the European Communities No L 181 of 1 July 1992)

On page 9 in the second paragraph of Article 3:

for: 'It shall apply from 1 June 1992.'

read: 'It shall apply from 1 January 1992.'
